



Nityam Bhagavata Sevaya

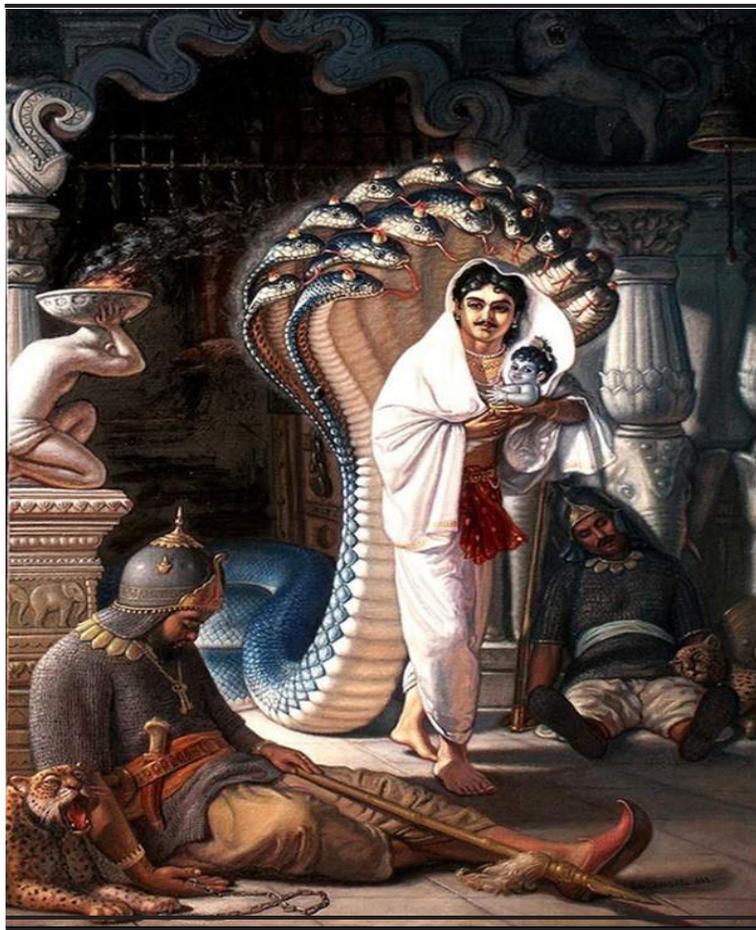
Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam

Apara Ekādaśī

Edicion Nº 19

30 de Mayo, 2019

Nacimiento del Innaciente



Contenidos

Cambios de Estación en el Tiempo del Nacimiento del Señor Krishna

Su Divina Gracia

A .C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

La Causa del Nacimiento del Señor Krishna

Srila Bhakti Siddhanta Saraswati Thakur

El Viaje del Señor Krishna a Gokula

Sripad Vallabhacharya

La Diosa Durga Instruye a Kamsa

Sukadeva Goswami

El Misterio del Nacimiento del Señor Krishna en Gokula

Srila Vishvanatha Chakravarti Thakur

Nacimiento Del Innaciente

Srila Rupa Goswami

Cambios de Estación en el Tiempo del Nacimiento del Señor Krishna

Su Divina Gracia

A .C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

Cuando el tiempo para la aparición del Señor llegó, las constelaciones se hicieron muy auspiciosas. La influencia astrológica de la constelación conocida como Rohini fue predominante porque ésta es considerada muy auspiciosa. Rohini está bajo la supervisión directa de Brahma, que nace de Vishnu, y ésta aparece en el nacimiento del Señor Vishnu, quien, de hecho, nunca nace. Según las conclusiones astrológicas, además de la situación apropiada de las estrellas, existen momentos auspiciosos y desfavorables basados en las diferentes situaciones de los diferentes sistemas planetarios.

En el momento del nacimiento de Krishna, los sistemas planetarios se ajustaron automáticamente para que todo se volviera auspicioso. En ese momento, en todas las direcciones, este, oeste, sur, norte, en todas partes, surgió un ambiente de paz y prosperidad. Auspiciosas estrellas eran visibles en el cielo y en la Tierra; en todos los pueblos y aldeas de pastoreo y dentro de la mente de todos había signos de buena fortuna. Los ríos fluían llenos de agua, y los lagos estaban bellamente decorados con flores de loto. Los bosques estaban llenos de hermosas aves y pavos reales. Todas las aves dentro de los bosques comenzaron a cantar dulcemente, y los pavos reales comenzaron a bailar con sus consortes. El viento soplaba muy agradablemente llevando el aroma de diferentes flores, y la sensación del tacto corporal era muy agradable.

En casa, los *brāhmaṇas*, que estaban acostumbrados a ofrecer sacrificios con fuego, encontraron sus hogares muy agradables para las ofrendas. Debido a las perturbaciones creadas por los reyes demoníacos, el fuego de los sacrificios se había casi detenido en las casas de los *brāhmaṇas*, pero durante el tiempo de la llegada de Krishna, pudieron encontrar la oportunidad de encender el fuego en tranquilidad. Estando prohibidos de ofrecer sacrificios; la mente, la inteligencia y las actividades que realizaban los *brāhmaṇas* estaban en permanente angustia. Pero justo en el momento de la aparición de Krishna, automáticamente sus mentes se llenaron de alegría al oír en el cielo fuertes vibraciones de sonidos trascendentales que proclamaban la aparición de la Suprema

Personalidad de Dios.

En la ocasión del nacimiento del Señor Krishna, se produjeron cambios en las estaciones en todo el universo. Krishna nació durante el mes de septiembre (otoño en el Oriente), pero parecía primavera. El ambiente estaba muy fresco, aunque no frío, y los ríos y las reservas de agua se asemejaban a su estado en *śarat*, otoño. Flores de loto y lirios florecían durante el día, y a pesar de que Krishna apareció a las doce de la noche, los lirios y los lotos estaban abiertos, y por lo tanto el viento que soplaba en ese momento estaba lleno de fragancia. Debido a los disturbios de Kamsa, las ceremonias rituales védicas casi se habían detenido. Los *brāhmaṇas* y personas santas no podían ejecutar sus rituales con la mente serena. Pero ahora estaban muy contentos de realizar sus ceremonias diarias sin alteraciones. El pasatiempo de los *āsuras* es molestar a los *suras*, a los devotos y *brāhmaṇas*, pero en el momento de la aparición de Krishna estos devotos y *brāhmaṇas* no fueron perturbados.

-Srimad Bhagavatam 10.3.5, significado- Canto 10: El Summum Bonum. Capítulo 3: El Nacimiento del Señor Krishna ↓ ↓

La Causa del Nacimiento del Señor Krishna

Srila Bhakti Siddhanta Saraswati Thakur

Han transcurrido poco más de cinco mil años desde el advenimiento del Señor Sri Krishna en este mundo. El Señor apareció como el hijo de Vasudeva y Devaki en la región de Mathura en la conjunción de las eras de *Dvāpara* y *Kali Yuga*. Así es como se describe el proceso del nacimiento del Señor en el *Śrīmad Bhagāvatam*. Sri Krishna habiendo querido manifestarse en el mundo apareció por primera vez en el corazón de Vasudeva y de su corazón pasó al corazón puro de Devaki. Atendido por su amor en forma de afecto materno, como la luna creciente, Sri Krishna creció gradualmente en el corazón de Devaki. Posteriormente, en el octavo día lunar de la oscura quincena del mes de *Bhadra*, un miércoles, mientras la luna estaba en la constelación de Rohini, en lo profundo de la noche, desde el corazón de Su madre, el Señor pasó a la caracola de ella en la recámara de la prisión de Kamsa. Sri Krishna nació con cuatro brazos, sosteniendo la caracola de Devaki, un disco, un mazo, y una flor de loto; adornado con corona, aretes, collares y otros accesorios, vestido con

un traje amarillo y lleno de rizos.

El advenimiento del Señor no se asemejó al nacimiento de una jiva. El nacimiento del Señor Supremo, como todas sus manifestaciones, es eterno y trascendental. Sri Krishna manifiesta el līlā o pasatiempo de su nacimiento en los corazones puros y sincero de sus devotos. El eterno y trascendental līlā de su nacimiento se hizo visible ante el mundo hacia fines de la era *Dvāpara*. La causa de su advenimiento en el mundo se describe en el siguiente verso de *Śrīmad Bhagāvataṁ*(3.2.15).

*sva-śānta-rūpeṣv itaraiḥ sva-rūpair
abhyardyamāneṣv anukampitātmā
parāvareṣo mahad-aṁśa-yukto
hy ajo 'pi jāto bhagavān yathāgniḥ*

"Su naturaleza tranquila, tal como es representada por devotos como Vasudeva etc., siendo oprimida por formas terribles y anímicas como los *daityas* del tipo de Kamsa y otros, inicia -tal como dos piezas de madera que se convierten en fuego al ser frotadas- la llegada del Señor de los universos mundano y trascendental, del amable Señor Sri Krishna, que -aunque Innaciente- se une con el Señor de Vaikuntha, la causa principal Purusa, Sus encarnaciones secundarias y otras formas diferentes para descender a este mundo desde Su propio



Vasudeva Y Devaki ofreciendo reverencias al Supremo

La causa principal de la aparición de Sri Krishna en este mundo es su deseo de consolar la añoranza de aquellos devotos amorosos que se encuentran en este mundo; ya que nadie, excepto Dios mismo, tiene el poder de satisfacer la nostalgia Sus devotos. A fin de deleitar a Srutadeva, Bahulasva y otros bhaktas mostrándose a Sí mismo y para, destruyendo las fuerzas *dānavas*, mostrar Su bondad a Vasudeva y otros de Sus amados, El Señor supremo nació en este mundo. Esta fue la causa principal. La oración de Brahma y otros dioses para el alivio del mundo fue una Causa secundaria de Su nacimiento.

La encarnación plenaria no es manifiesta hasta que la causa principal está a punto de dar frutos. En el momento de la encarnación total, las encarnaciones separadas y parciales cuyo objetivo es aliviar la Tierra, se hicieron superfluas. De la misma manera que con el propio emperador suzerain marcha para conquistar, los reyes vasallos de diferentes regiones lo siguen como una cuestión de rutina, así también, cuando Sri Krishna mismo aparece en el mundo, Sus manifestaciones -es decir, el Señor de *paravyoma* (Vaikuntha), Su *vyūha* (manifestación cuádruple, es decir, Vasudeva, Sankarshana etc.; Sus encarnaciones secundarias tales como Rama, Narsimha, Varaha, Vamana, Nara Narayana etc.,- también aparecen simultáneamente en la tierra con Sri Krishna. Como miles de chispas que salen de un gran fuego son reabsorbidas por él, de la misma manera, en Su advenimiento a este mundo, todos las encarnaciones que han salido de Sri Krishna son re-absorbidas por Su fuente Original. Tal como cuando el poder de la lámpara o de un gran fuego es el mismo durante un enfrentamiento entre pueblos y aldeas, pero, la felicidad plena otorgada por el alivio a las molestias del frío sólo puede obtenerse cerca al gran fuego; de la misma manera, Purusa y las encarnaciones secundarias pueden aliviar a la tierra de sus opresores, pero sólo y únicamente Sri Krishna Mismo puede entregar la felicidad suprema a Sus amorosos devotos. La jiva nace como resultado de su karma y Su nacimiento es provocado por el poder de maya que es ajena a la naturaleza de la jiva. Dios nace de Su propia voluntad y por Su propio poder que está eterna e inseparablemente unido a Él Mismo. El poder por el cual El Señor Supremo manifiesta su nacimiento es eterno, espiritual y lleno de dicha trascendental. Mientras que el poder por el cual nace la jiva es externo a ella y está lleno de las tres miserias.

Esta diferencia ha sido descrita por el mismo Señor en la Gita (4.9).

*janma karma ca me divyam
evam yo vetti tattvataḥ
tyaktvā deham punar janma
naiti mām eti so 'rjuna*

“¡Oh, Arjuna!, aquel que conoce la naturaleza trascendental de Mi aparición y actividades, al abandonar este cuerpo no vuelve a nacer de nuevo en este mundo material, sino que alcanza Mi morada eterna.”

Como el Señor no nace entrando al fluido vital como las jivas, Él no tiene padres mundanos. Aprendemos de la historia anterior de Sri Vasudeva- Devaki que al esperar el nacimiento de Sri Krishna, en su tercer nacimiento previo en el *manvantara* (periodo de Manu) de Svayambhuva Manu, Vasudeva fue un Prajapati llamado Sutapa y Devaki era conocida como Prishni. Habiendo sido mandado por Brahma a procrear descendencia practicaron austeridades con devoción, controlando sus sentidos, por un período de doce mil años en tiempo celestial. Sri Vishnu de cuatro brazos apareció en sus corazones purificados por la devoción, y expresando su disposición para conferir cualquier bendición que ellos desearan, oraron por un hijo como el Señor mismo; con lo cual, aceptando ser su hijo, el Señor fue conocido como Prishnigarbha o nacido del vientre de Prishni. Luego, en su segundo anterior nacimiento, cuando Sutapa y Prishni renacieron en la tierra, recibieron los nombres de Kashyapa y Aditi, entonces también Vishnu nació como su hijo Vamana, el hermano más joven de Indra y fue conocido por los nombres de Upendra y Vamana. Según el registro de las escrituras, Vasudeva y Devaki parecerían haber sido meras jivas perfeccionadas por esfuerzos espirituales; pero los eternos padres de Sri Krishna, Vasudeva-Devaki, nunca pueden meramente ser jivas perfeccionadas. Por lo tanto, los esfuerzos de Sri Vasudeva, etc., como novicios espirituales en nacimientos anteriores se hicieron posibles por la voluntad de Dios mismo para la edificación de este mundo y a través de manifestaciones como Vasudeva y demás en los corazones puros de los devotos de Krishna. Es decir, Vasudeva, etc., siempre son perfectos y nunca practicaron algún esfuerzo espiritual. Pero porciones de ellos, aferrándose a ciertas jivas, practicaron esfuerzos espirituales para instruir al mundo; y esas porciones fueron posteriormente reabsorbidas en el original. El registro de las escrituras sólo demuestra que el original y sus retoños son idénticos en manifestación.

Lo anterior prueba que el nacimiento del Supremo, El Señor Sri Krishna, es trascendental. Pero a partir de las historias en las escrituras sobre Sus devotos, en inicio pareciera que nacieron y sufrieron diversos problemas y miserias como las jivas ordinarias. Sin embargo, si no eran jivas ordinarias, ¿cómo podrían sufrir miserias durante su aparición en este mundo y entrenar a Dios Mismo? ¿De qué más podrían tratarse eventos como el encarcelamiento de Devaki-Vasudeva en las prisiones de Kamsa? O ¿el dolor de los habitantes de Vraja ante la separación de Krishna? ¿el dedicado apego de Nanda y Yasoda por su hijo? Tan parecido al de padres mundanos. La solución satisfactoria a tales dudas puede ser obtenida por la jiva sólo cuando ésta está establecida en su debido ser. Los asistentes de Dios son las Manifestaciones directas de su propio poder. Sus nacimientos y pasatiempos son actividades del poder trascendental de Dios. Por la Voluntad de Sri Hari aparecen en este mundo como ayudantes en su līlā. Sus exposiciones de sufrimientos y demás, sólo son métodos sutiles de probar el elixir de Su līlā. Esas exhibiciones no son consecuencias de su egoísta goce mundano como es, en cambio, el caso de los sufrimientos de las jivas en este mundo. Más bien, estas actividades le añaden variedad al disfrute de la deliciosa dulzura del servicio a Krishna. El apego de padres mundanos por sus hijos de vida limitada, es solo un reflejo distorsionado del apego todo-absorbente, trascendental y completo de los padres originales de Krishna que rebozan de amor espiritual por su Hijo Eterno, Sri Krishna. El apego de padres mundanos por sus hijos efímeros, siendo el disfrute egoísta de los frutos de su karma, es totalmente insustancial y, por lo tanto, debe ser descartado. Pero, el apego de Nanda-Yashoda por su Hijo Eterno es perfectamente substancial y debe de ser emulado por aquellos que poseen amor trascendental.

-The Harmonist, Vol. 25 – Oct. 1927 ↓

El Viaje del Señor Krishna a Gokula

Sripad Vallabhacharya

Después de instruir a Su padre y madre, Krishna, la Suprema Personalidad de Dios, guardó silencio. En presencia de ellos y a través de su energía interna, Él se transformó en un Pequeño Niño [es decir: en Él Mismo en Su Forma Original: [*kṛṣṇas tu bhagavān svayam*]].



Después, en el momento exacto que Vasudeva, inspirado por la Suprema Personalidad de Dios, estaba a punto de sacar al recién nacido del la recamara donde había nacido, Yogamaya, la energía espiritual del Señor, nació como la hija de Nanda Maharaj.

Por la influencia de Yogamaya, todos los guardias cayeron dormidos, sus sentidos dejaron de funcionar, al igual que los sentidos de los demás habitantes del lugar. Yogamaya hechizó la inteligencia y la mente de los guardias que perdieron toda conciencia externa. Normalmente, en los estados “despierto” y “dormido”, surgen dudas y ondas de pensamiento sobre el conocimiento previo y sobre actividades presentes, pero, debido a los poderes de Yogamaya, los guardias perdieron la consciencia. Cuando Yogamaya nació, el mundo entero cayó en el mismo efecto. Sin embargo, la gente en Gokula y madre Yashoda estaban muy alegres. Ellos también empezaron a perderse a sí mismos en un estado de sueño profundo. Luego, los guardias y vigilantes de la prisión, al igual que los habitantes de Mathura, cayeron en un sueño profundo. Toda su inteligencia y pensamiento fueron completamente influenciados por el poder de Yogamaya y durmieron, de esa manera, por mucho tiempo, dejando de sentir y saber lo que ocurría alrededor.

En ese momento, las puertas que estaban aseguradas con grandes candados y cadenas-haciendo la tarea de

abrir las imposible, se abrieron por si solas, no debido a Yogamaya si no al poder del Señor quien hizo que se abrieran sin esfuerzo. La fuerza de las puertas fue vencida y, automáticamente, se dividió en dos. Se presenta esta descripción sobre los portones con la intención de informar que es el Señor Mismo quien libera a las almas que están encerradas en este mundo.

Empezó a llover fuertemente y el rio Yamuna empezó a inundarse, volviéndose temerario. Pero, debido a la presencia y gracia del Señor Sri Vasudeva, no tuvo dificultades. A pesar de que las nubes habían desaparecido en el momento de nacimiento del Señor, regresaron cuando apareció Yogamaya con toda su forma y su fuerza. El Señor Indra, inspirado por Yogamaya, hizo que las nubes lluevan torrencialmente por mucho tiempo. Si Indra no hubiera hecho (personalmente) que llueva -lo que también ocurrió bajo la influencia de Yogamaya-, las nubes no se hubieran atrevido a causar ningun retraso en el camino del Señor hacia Gokula. Pero las nubes fueron provocadas por Indra bajo la influencia de Yogamaya.

Ahora, el rio Yamuna se volvió aterrador debido a sus enormes olas e inmensa inundación. Con razón, en el idioma original, este río es conocido como una mujer, hermana del Señor Yama, el Dios de la

Muerte. Yamānujā, un nombre que indica que siendo la hermana de Yama, el río exhibe muestras de una naturaleza cruel y aterradora, lo cual es claro en este verso. El río era muy profundo, lleno de olas y espuma, presentando un terrible y peligroso obstáculo para Sri Vasudeva. El río se presentó con enormes olas ascendentes y con espuma por doquier. En esta descripción del río Yamuna resaltan tres manchas: 1) Debido a que fluía rápidamente, su velocidad indicaba la naturaleza *rajasica* de una actividad dinámica. 2) La espuma y el color oscuro, indicaban la naturaleza *tamasica* de la ignorancia. Y 3) Su estupenda corriente de agua indicaba su naturaleza de magnificencia, *gāmbhīryam*. Yamuna también mostraba rasgos de incontables, atemorizantes y peligrosos remolinos, por lo tanto, su movimiento no era uniforme y sus aguas fluían con olas gigantes y ondas profundas. El río Yamuna estaba infeliz y molesta debido a estas peligrosas olas y remolinos, y estaba expresando su temor. Los remolinos representan un rasgo *tamásico* o de ignorancia, de infelicidad y miedo y también un rasgo *rajasico* o de acción dinámica; y el movimiento no uniforme que creaba el movimiento de las olas representa un rasgo *sattvatico*, armonía.

A pesar de sus propias rasgos y manchas y aquellos causados por fuerzas externas, el río Yamuna dio paso al Señor. Ella nunca le causó ninguna dificultad y le permitió un pase salvo. Todos los ríos son considerados las esposas del océano. Durante la encarnación del Señor como Sri Rama, el océano, inicialmente, no le dio paso. Por ende, el Señor Rama habría secado el océano con solo apuntarle una flecha. El río Yamuna, siendo la esposa del océano, pensó que lo más prudente y sabio en esta situación, era darle camino al Señor y no actuar como el océano. Yamuna también pensó que el Señor disfrutaría teniendo līlās en sus aguas con las Gopis de Vrindavan (quienes eran representaciones de la Diosa Sri Lakshmi para ella), lo cual sería una gran fortuna para ella. Por eso, Yamuna inmediatamente y con gran alegría le facilitó el paso, tal como el suegro océano da paso a su yerno Señor Vishnu, el esposo de la Diosa Lakshmi, cuando llega de visita a su casa. Yamuna pensó que si el Señor Rama, con el deseo de recuperar a Sita de Sri Lanka, podría haber secado el océano, Sri Krishna, cuyas amadas Gopis estaban en Gokula, podría haber secado al río Yamuna, si ella no le abría el camino. Por lo tanto, con temor al Señor, ella le dio paso.

-Sri Subodhini Comentario sobre el Srimad Bhagavatam (Bhagavata Purana) Capítulo 3: El Nacimiento del Señor Krishna, Verso 48
Trad. Ing. Sri Ramanan



La Diosa Durga Instruye a Kamsa

La Diosa Durga Instruye a Kamsa

Sukadeva Goswami

Cuando Vasudeva llegó a la casa de Nanda Maharaj vio que todos los pastores de vacas estaban durmiendo. Puso a su propio hijo en la cama de Yasoda, levantó a su hija, la expansión de Yogamaya, y retornó a su residencia, la prisión de Kamsa. Vasudeva puso a la niña en la cama de Devaki, se puso las cadenas y esposas de hierro, y quedó como estaba antes de haber salido. Exhausta por el parto, Yasoda dormía sin entender qué clase de bebe había tenido. En la prisión de Kamsa, las puertas de adentro y fuera se cerraron como antes. Enseguida, los habitantes de la casa, especialmente los guardias oyeron el llanto del recién nacido y despertaron. Fueron de inmediato a entregarle la noticia sobre el nacimiento del hijo de Devaki al gobernante de la dinastía de Bhoja, Rey Kamsa, quien había estado esperando esta noticia muy ansiosamente y quien se levantó inmediatamente de la cama, pensando “¡He aquí kāla! ¡el factor

Supremo del tiempo, quien ha nacido para matarme!” Así abrumado, con los cabellos desordenados, Kamsa fue rápidamente al lugar donde el bebé había nacido. Indefensa y apenada, Devaki le rogó: “Mi querido hermano, que toda la buena fortuna sea tuya. No mates a esta niña. Ella será tu yerna. Además, no sería digno de ti matar a una mujer. Mi querido hermano, por la influencia de tu destino ya has matado a muchos bebés, cada uno de ellos tan refulgente y hermoso como el fuego. Por favor, deja que esta niña viva. Dámela como un regalo. Mi Señor, mi hermano, soy muy pobre, habiéndome quitado todos mis hijos, te pido que seas piadoso y me des a esta última niña como regalo.

Llorando desesperadamente y abrazando a su hija, Devaki le rogó a Kamsa por la vida de la niña; pero él era tan cruel que se la quitó de las manos con fuerza. Habiendo eliminado toda relación con su hermana debido a su egoísmo, Kamsa, quien estaba de rodillas, agarró a la recién nacida por sus pies y trató de arrojarla hacia una superficie de piedra. La niña, Yogamaya-devi, la hermana menor del Señor Vishnu, resbaló de las manos de Kamsa y apareció en el cielo como Devi, la Diosa Durga, con ocho brazos y completamente armada. La Diosa estaba decorada con guirnaldas de flores, cubierta con sándalo y vestida con increíbles trajes y adornos hechos con joyas preciosas. En sus manos llevaba un arco, un tridente, flechas, un escudo, una espada, una caracola, un disco, y un mazo. Estaba siendo alabada por seres celestiales como Apsaras, Kinnaras, Uragas, Siddhas, Caranas, y Gandharvas, que la adoraban. “¡Oh! ¡tonto Kamsa! ¿de qué te sirve matarme? La Suprema Personalidad de Dios, quien ha sido tu enemigo desde el comienzo y quien te matará, ya ha nacido en otro lugar. Por lo tanto, no mates innecesariamente a otros niños.”

Después de decirle eso a Kamsa de esa manera, la Diosa Durga, Yogamaya, apareció en diferentes lugares, como Varanasi, y fue adorada con distintos nombres como Annapurna, Durga, Kali, y Bhadra. Después de oír las palabras de la Diosa Durga, Kamsa estaba asombrado. Se acercó a su hermana Devaki y a su cuñado Vasudeva y los liberó de sus esposas.

-Srimad Bhagavatam 10.3.51-53 y 10.4.1-14

(Bhagavata Purana)

Canto 10: El Summum Bonum

Capítulo 3: El Nacimiento del Señor Krishna y

Capítulo 4: Las Atrocidades del Rey Kamsa



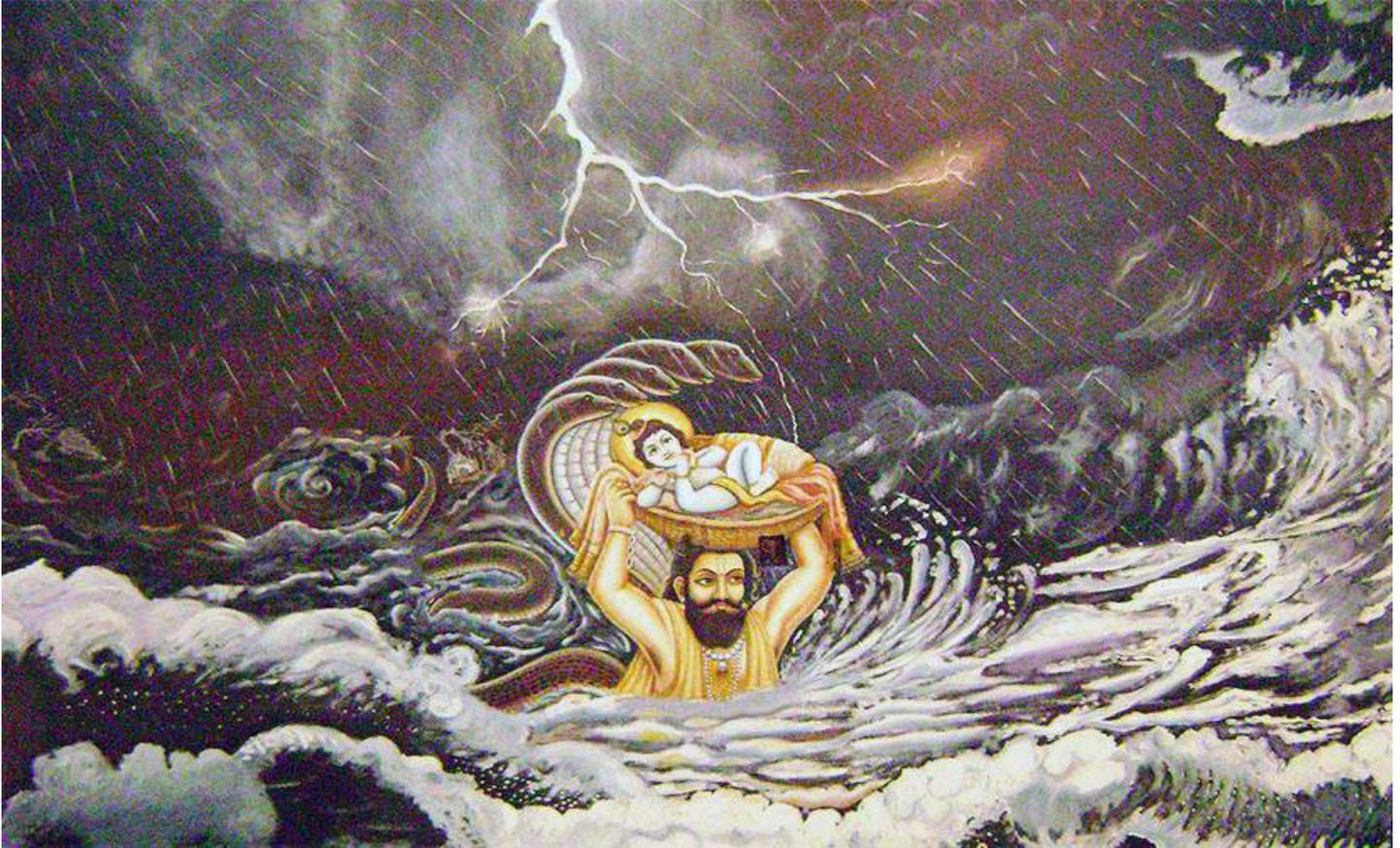
Nacimiento del Señor Krishna en Gokula

El Misterio del Nacimiento del Señor Krishna en Gokula

Srila Vishvanatha Chakravarti Thakur

El Señor Sri Krishna le instruyó a Vasudeva: “Si tienes miedo, llévame a Gokula y trae a Yogamaya, la bebé de Yasoda, de vuelta contigo.” Después de ser instruido, Vasudeva vio cómo sus cadenas automáticamente se soltaron. Cuando Vasudeva estaba a punto de dejar la prisión, Yogamaya nació en Gokula como la hija de Yasoda. El *Hari-Vamśa* cuenta que, en el octavo mes del embarazo, Devaki y Yashoda dieron a luz a sus hijos prematuramente y al mismo tiempo. Pero, el *Bhāgavatam* indica que Yasoda tuvo a su hija después que Devaki.

¿Cómo comprendemos estas dos afirmaciones aparentemente contradictorias? En el momento exacto que Devaki tuvo a Krishna en Mathura, Yashoda también dió a luz a Krishna en Gokula. Después de eso, Yasoda tuvo a Yogamaya. Por lo tanto, dos hijos aparecieron de Yasoda en tiempos distintos. Esto es confirmado en el *Śrīmad Bhagāvatam* (10.4.9), que describe a Yogamaya como ānujā, la hermana menor de Krishna. Pero cuando Krishna apareció de Yasoda no hay registro de que haya tenido cuatro brazos. Por lo tanto, se entiende que Krishna apareció de Yasoda con dos



brazos porque ella adoraba a Krishna sin entender su Divinidad. Pero Vasudeva y Devaki lo adoraban como a Vishnu.

El hecho de que Krishna también nació de Yasoda no es muy conocido. Ya que Yasoda y Devaki eran amigas, Yasoda dio su fama a Devaki y dejó que Devaki se hiciera famosa como la madre de Krishna. El nombre Yasoda quiere decir dar (*dadāti*) fama (*yaśo*). Sin embargo, el nombre Devaki es también otro nombre de Madre Yasoda. Como queda dicho en el *Bṛhad-Vishnu Purāṇa*:

*dve nāmnī nanda-bhāryāyā, yaśodā devakī ca,
ataḥ sakhyam abhūt tasya, devakyā śauri-jāyayā*

“La esposa de Nanda tenía dos nombres, Yashoda y también Devaki. Por lo tanto era natural que ella [la esposa de Nanda] desarrollara una amistad con Devaki, la esposa de Śauri [Vasudeva].”

Esto también concuerda con *Vaiṣṇava Tosani, Ananda Vṛndāvana Campu y Bṛhad-bhāgavatāmṛta*.

Sarartha darshini

-Comentario del *Srimad Bhagavatam* 10.3.47-55

Canto 10: El Summum Bonum

Capítulo 3: El Nacimiento del Señor Krishna

Trad. Ing. Srila Bhanu Swami ↓

Nacimiento Del Innaciente

Srila Rupa Goswami

“Puesto que Sri Krishna es el Señor Original, o Innaciente, Sus pasatiempos de aparición y desaparición no tienen inicio. Por Su propio deseo Supremo, el Señor Mukunda manifiesta repetidamente Sus pasatiempos de aparición y desaparición en este mundo. Él es *aja* o Innaciente, sin embargo, Él nace. Uno se pregunta cómo alguien que no nace, puede nacer; parece completamente contradictorio. La respuesta es que el Señor es inconcebible, lleno de opulencias y completamente espiritual. Ya que no hay pizca de transformación en el Señor Supremo ni en Sus devotos, ellos no nacen; y a pesar de que su nacimiento no es por contacto sexual, ellos aparecen en un corazón puro tal como el sol aparece y también nace en el este.

Tal como el fuego, presente en el calor interno de las joyas y la madera, se manifiesta debido a una causa particular, el Señor Krishna manifiesta Sus maravillosos pasatiempos de aparición y desaparición en un tiempo particular y por una causa específica. La causa principal de la manifestación de Sus pasatiempos es Su deseo de bendecir a Sus devotos y esparcir las

glorias de Sus famosos pasatiempos.

Otra causa es dar Su misericordia a Sus devotos queridos como Vasudeva, quienes están siendo constantemente torturados por demonios formidables. Que Brahma y los demás semidioses recen para que aparezca y disminuya la carga de la tierra, incluso hoy, es una causa secundaria de Su aparición. Si Sus devotos esta ansiosos de verlo, entonces el Señor Krishna, que es un océano de misericordia, inmediatamente manifiesta Sus pasatiempos para ellos. Incluso hoy día, algunos devotos muy afortunados que están abrumados con amor y devoción, felizmente ven los pasatiempos de Krishna en Vrindavan. Por lo tanto, el completamente Independiente Señor Supremo se manifiesta ante nuestros ojos por Su propio y dulce deseo; pero ya que no es objeto de visión material, Él no puede ser visto por ojos materiales.”

-Sri Laghu-bhāgavatāmṛta

Por Rupa Goswami

Versos originales del Sri Purva 363, 385, 392, y 421

Pasaje tomado del Sri Caitanyabhāgavata de Srila Vṛndāvana dāsa Thakura

Sri Srimad Bhaktisiddhanta Sarasvati Goswami Maharaja

Trad. Ing. Bhumipati Dāsa



**!! Sri Sri
Nitai Gaurchandra
Jayati !!**

NBS Projects

Revistas, libros electrónicos. La educación es una rama de la

**Sociedad Internacional para la
Conciencia de Krishna**

Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

**Para suscripciones, visite
Nuestro sitio web:** www.nbsmag.com/spanish

Nuestro corazón se sintió agradecido con:
Editor en inglés: Brajsunder Das
Diagramado y traducción: Devaki Devi Dasi
Edición : Govindanandini Devi Dasi

Citas de los libros, cartas y conferencias de
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada

© Bhaktivedanta Book Trust International.

© Todas las pinturas son derechos de autor de sus respectivo
artistas.